

鉴赏与品味系列

THE
CONNOISSEUR'S GUIDE TO
COFFEE

咖啡鉴赏手册

Jon Thron 编著 第二版 Michael Segal 修订

上海科学技术出版社



咖啡 鉴赏手册

(第二版)





咖啡 鉴赏手册

(第二版)

上海科学技术出版社

Original title: The Coffee Companion

Copyright©2006 Quintet Publishing Limited.

All Right reserved under the Pan-American and International
Copyright Conventions.

咖啡鉴赏手册

©2011 by Shanghai Scientific & Technical Publishers.

Published by arrangement with Quarto Publishing Plc.

本书中的地理示意图为原版书所有，仅作示意，为便于查
阅，均保留英文。

图书在版编目(CIP)数据

咖啡鉴赏手册 / (英)索恩(Thorn, J.)编著; 励真, 祁永
红译. —2版. —上海: 上海科学技术出版社, 2011.1

(鉴赏与品味系列)

ISBN 978-7-5478-0335-6

I. ①咖… II. ①索…②励…③祁… III. ①咖啡—鉴赏—
手册 VI. ①TS273-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第104508号

中文版译者: 杨 树 励 真 祁永红

中文版编辑: 何丽川

出版者: 上海世纪出版股份有限公司上海科学技术出版社

发行者: 上海世纪出版股份有限公司上海科学技术出版社

上海市钦州南路71号

承印者: 深圳中华商务联合印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/32 印张: 6.75

2000年1月第1版

2011年1月第2版 2011年1月第13次印刷

ISBN 978-7-5478-0335-6/TS·24

定价: 58.00元

版权所有·不准翻印

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbo.com

目 录

第一部分

咖啡的故事 7

秘密不胫而走 8

咖啡为何物 20

品尝咖啡 41

烘烤咖啡 49

研磨咖啡 55

冲调咖啡 60

购买咖啡 81

全世界都在喝咖啡 89

第二部分

全球咖啡产地名录 103

中美洲及加勒比海地区 107

南美洲 135

非洲 158

亚洲 195

澳大利亚及太平洋边缘地区 208

实用链接 215

鸣谢 216

咖啡是普通人的黄金，它像黄金一样，
给每个人带来奢华高贵的享受。

Abd-Al-Kadir (1587)

当你烦恼的时候，当你遇到这种或
那种麻烦的时候——去咖啡馆吧！

Peter Altenberg (1922)

在温暖的阳光下，穿着宽松的睡袍，
坐在舒适的靠椅上，喝着新冲的咖啡
是何等舒适自在
还有自由的绿色鹦鹉与花纹绚丽的地毯
消散了古老圣餐的静寂

《周日的早晨》

Wallace Stevens (1923)

我已经用咖啡之匙量出了我生活的幸福。
选自《F. Alfred Prufrock 的“爱情之歌”》

T.S.Eliot (1917)



君士坦丁堡咖啡馆内景

咖啡的故事



秘密不胫而走

咖啡树源于埃塞俄比亚 (Ethiopia) 和非洲之角，在那里至今还广泛种植，但是咖啡的推广和园艺业的普及则始于也门 (Yemen, 旧称阿拉伯)。那时，也门是世界上最繁华的地方之一，其中心是主要港口——摩卡 (Mocha)。

一些权威人士说咖啡是公元 575 年在也门开始种植的，但是直到 15 世纪咖啡种植业才获得较大的发展，而且从那里咖啡开始了周游世界的伟大航行。就像茶叶在中国是备受保护的商品一样，咖啡也被阿拉伯人视为珍品。咖啡豆是咖啡树的种子，把豆的外壳剥掉后，它就不能发芽。咖啡豆只有经过这样的处理之后才被允许出口。

咖啡从阿拉伯传出的途径与传统上所说的咖啡最初被传到阿拉伯的方式基本一致。有一个故事讲述了苏丹 (Sudan)



19世纪奥斯曼帝国君士坦丁堡的咖啡馆

黑奴是怎样经埃塞俄比亚被运到阿拉伯(Arabia)的。他们随身带了些仍带有红色果壳的咖啡豆在途中充饥，从而通过这种途径将咖啡带到阿拉伯。前往麦加古城(Mecca)的朝圣者也会带去一些咖啡豆。传说早在1505年，阿拉伯人自己也曾把咖啡豆带到锡兰(Ceylon，现在的斯里兰卡)。但是把咖啡传播到东方最享有盛名的人



几乎所有的生长于法国殖民地的咖啡树，其历史都可追溯到1714年献给法王路易十四的那一株咖啡树

人则是巴巴·布丹(BaBa Budan)。17世纪时他从麦加城朝圣归来，将一些能发芽的咖啡豆带回到印度西南部的家中。

17世纪早期，德国人、法国人、意大利人，尤其是荷兰商人，都竞相把咖啡推销到他们各自的海外殖民地。1616年一株咖啡树经由摩卡传到荷兰，使得荷兰人在这场竞争中占了上风。到了1658年，荷兰人已经开始在锡兰进行多种咖啡的精心培植。

咖啡竞争到了1670年已经演化到十分激烈的程度。一些法国乐天派弄到了一些咖啡树，并试图在以严冬和冷雾闻名的第戎(Dijon)附近建立种植园。我们永远也不会明白当时这些人怎么会想象得出在阿拉伯能果实累累，而在荷兰只有在温暖的玻璃房里才能生长的植物却在法国中部的田野里也能开花结果——这简直是天方夜谭。

在咖啡史上一个关键的人物是阿姆斯特丹(Amsterdam)的威特森(Nicolaas witson)镇长。1696年威特森曾向马拉



埃塞俄比亚咖啡节用具

巴尔 (Malabar) 的长官奥曼 (Adrian van Ommen) 建议把咖啡运到爪哇 (Java, 当时是荷兰的领地), 这样种子就可以在巴塔维亚 (Batavia) 的卡德吴恩庄园 (Kedawoeng Estate) 播种。不幸的是, 这些种子被水冲走了。但 1699 年扎威德克伦 (Henricus Zwaaydecroon) 把插枝从马拉巴尔带到了爪哇并移植成功。这样便出现了第一批欧式种植园, 它们很快地带来了经济效益, 给其他种植者以极大的鼓舞。

1706 年, 首批爪哇咖啡样品和一株产于爪哇的咖啡树被送往阿姆斯特丹的植物园种植, 所结的种子广泛供应全欧洲的园艺爱好者。那时荷兰人也正把咖啡生产推广到印度尼西亚群岛的苏门答腊 (Sumatra) 岛和西里伯斯 (Celebes) 岛。印度尼西亚当时是世界上第一个咖啡商贸出口国, 如今是世界第四大生产国和出口国。

把咖啡树从荷兰移植到法国的多次试验都宣告失败, 直到 1714 年一株高 1.5 米的咖啡树从阿姆斯特丹运往法国送

给国王路易十四。可以说在大多数法国殖民地、南美洲、中美洲和加勒比海地区 (the caribbean) 的第一批树苗都源于这棵被移植到巴黎加丁种植园 (Jardin des Plantes) 的咖啡树。例如：1715 年，咖啡树种被带到波旁 (Bourbon) 岛 (今天的留尼汪, La Réunion)，不久该岛便开始出口咖啡。

加布里埃尔 · 马蒂厄 · 德 · 克利

(Gabriel Mathieu De Clieu)

咖啡最富有浪漫色彩的故事之一是有关在马提尼克岛 (Martinique) 任职的一个法国海军军官加布里埃尔 · 马蒂厄 · 德 · 克利的。当他即将离开巴黎时，设法弄到了一些咖啡树，并决定把他们带回马提尼克岛，那大约是在 1720 年或 1723 年。他也可能往返了两次，因为第一次带的树苗都没成活。可以确信的是，最终德 · 克利是带着一棵最好的并且一直都精心护理的树苗从南特 (Nantes) 启航的。树苗保存在甲板上的一个玻璃箱里，玻璃箱能防止海水冲溅并有保温作用。

德 · 克利的日记记述了他的船如何受到突尼斯 (Tunis) 海盗的威胁，以及如何从一场暴风雨中幸免。日记还提到在船上有个人妒忌他，企图破坏这棵小树，在一次争斗中甚至折断了一根枝条。后来船搁浅了，饮用水不能自足，德 · 克利就用自己喝的水来浇灌这棵树苗。

加布里埃尔 · 马蒂厄 · 德 · 克利最终安全抵达马提尼克。他把咖啡树种在普里切 (Prechear)，周围种着荆棘灌木，由奴隶们日夜守护。这棵小树生根发芽，开花结果，1726 年获得首次丰收。据说 1777 年在马提尼克就有 18 791 680 棵咖啡树，有些被运往海地 (Haiti)、圣多明各 (Santo Domingo) 和瓜德罗普 (Guadeloupe)。

德 · 克利没能活着看到这一成就。他并不富有，但受人



加布里埃尔·马蒂厄·德·克利乘船把第一棵咖啡树带到马提尼克

敬仰。1724年11月30日他在巴黎逝世，享年88岁。1918年人们在马提尼克的法国福特(Fort)植物园树起一座纪念碑来纪念他。

咖啡东西行

直到1718年荷兰人把一些咖啡带到南美洲东北岸的苏里南(Surinam)，咖啡才来到这个以极快的速度成为世界咖啡中心的地区。随后第一个种植园于1727年在巴西的帕拉(Para)建立，种植从法属圭亚那(Guiana)运来的树苗。后来又有来自果阿(Goa)的各种不同品种树苗，在里约热内卢(Rio de Janeiro)附近栽培。1730年英国人把咖啡引入

牙买加(Jamaica),从而开始了一段漫长而又动人的牙买加蓝山(Blue Mountain)咖啡的历史。后来,1750到1760年间,咖啡首次在危地马拉(Guatemala)栽种。1779年纳瓦罗(Don Francisco Xavier Navarro)把一些树苗从古巴(Cuba)带到哥斯达黎加(Costa Rica)。1790年咖啡第一次在墨西哥(Mexico)种植。1825年,里约热内卢种植园的咖啡种子被带到夏威夷(Hawaii)——今天那里种植的咖啡是唯一真正的美国咖啡。

1878年,把咖啡树引入英属东非的英国定居者,建立了肯尼亚(Kenya)咖啡工业基地,1901年又从留尼汪(La Réunion)引进树苗,该基地进一步扩大。1887年法国人在越南建立了种植园。1896年咖啡树开始在澳大利亚(Australia)的昆士兰(Queensland)栽种。

就这样,阿拉伯人长期保守的秘密被公诸于世。

第一批咖啡馆

我们不知道最早开始喝咖啡的是哪些人,但他们居住在埃塞俄比亚,这一点是可以肯定的。在阿拉伯公元900~1000年的科学文献中发现了一种叫“Buncham”的饮料,但不能肯定这就是咖啡。这些文献主要是记载这种叫做“Buncham”的豆子的科学价值。

除了介绍这种饮料对“胃、各器官和皮肤”的保护作用外,作者还提到它能使全身散发香气。的确,咖啡确实有这种似乎通过汗腺保留芳香的特殊效用。在人们还未养成定时洗澡的习惯之前,或在水资源缺乏的地方,这种除臭效果一定很受欢迎。

在一个阿拉伯传说中曾讲到1250年左右,被放逐的奥马尔酋长(sheikh Omar)发现了生长旺盛的野生咖啡浆果,这位饥饿且又厌烦了吃生果的酋长把一些果子放在水里煮,

然后喝了煮好的咖啡浆。他十分喜欢自己饮食结构中的这一变化，并把这种饮料送给一些大病初愈的人。

奥马尔酋长在摩卡放逐期满凯旋归来时随身带回了一些上乘的咖啡豆。这个故事有几种说法，但是，它们唯一的共同点是几乎都有奥马尔 (Omar) 这个名字，其他的说法有关于鬼的故事，有关于摩卡国美丽的公主摆脱病魔的故事，有关于一只神奇鸟的故事（它发出动人鸣叫，把奥马尔领到一棵长满咖啡果的树下后就消失了）。

还有一个流传很广的故事说的是阿拉伯（或是埃及或是



以阿拉伯传统方式准备咖啡的阿拉伯妇女

其他什么地方)的一个牧羊人,发现他的山羊吃了咖啡果后变得更有精神。他把自己的发现汇报给当地的大寺院住持。住持在僧侣们的身上做了实验,发现这种汤汁能使他们在夜间祈祷时保持清醒。

最近 200 年间,研究咖啡起源的人们得出一些奇特的结论。一位著书者认为咖啡在荷马(Homer)时代就已存在,后被特洛伊人(Troy)饮用,据说是美女海伦(Helen)从斯巴达(Sparta)带到特洛伊的。还有一位著者得出的结论是大卫国王(King David)曾从阿比盖尔(Abigail)得到咖啡,而且埃绍(Esau)人和鲁斯(Ruth)人都饮用过它。

有记载说 1454 年亚丁(Aden)的伊斯兰法典诠释者访问了埃塞俄比亚,在那里看到同胞们都喝咖啡,回家的时候,他派人买了一些咖啡豆。这种饮料不仅使他摆脱了病痛,而且能使他头脑清醒。很快,咖啡在伊斯兰僧人中广受欢迎。

也门咖啡的饮用和种植可以追溯到 1454 年。那年政府允许饮用和种植咖啡,因为政府可能发现咖啡令人兴奋的功能比咖特(qat 或 kat)的催眠功能更可取。咖特当时在全国范围内广泛种植和使用。

最早的咖啡馆叫做“Kaveh Kanes”,是在麦加建成的。尽管最初是出于一种宗教目的,但很快这些地方就成了下棋、闲聊、唱歌、跳舞和欣赏音乐的中心。从麦加开始,咖啡馆又遍及亚丁、梅迪纳(Medina)和开罗(Cairo)。

1517 年,萨利姆一世(Salim I)征服埃及后,咖啡被带到君士坦丁堡,那里的人们逐渐养成了喝咖啡的习惯。咖啡在 1530 年传入大马士革(Damascus),1532 年传入阿勒颇(Aleppo),那里的人们也相继养成了这种习惯。在大马士革最著名的咖啡馆是玫瑰咖啡屋和救世之门咖啡屋。

尽管到 1554 年君士坦丁堡才有咖啡馆,但是因为店主们竞相吸引顾客,这些咖啡馆很快以豪华的装潢而远近闻名。

它们成了社交和洽谈生意的场所，渐渐又成为政治辩论的中心。各个时期政府都曾禁止过咖啡生产——曾一度将咖啡的维护者缝在皮袋子里投入博斯普鲁斯 (Bosphorus) 海峡——但是对咖啡实行征税后，它就获得了合法地位。

为什么咖啡馆在中东和欧洲会如此受欢迎呢？道理很简单，因为以前没有咖啡馆之类的场所。在咖啡馆出现以前，没有什么地方可以和伙伴们一起去喝一种味道不错而又相对来说不太贵的饮料。

威尼斯商人于 1615 年将咖啡传到了欧洲大陆。它在欧洲出现的时间比茶叶迟几年，比可可晚许多年。茶叶于 1610 年开始在欧洲销售，可可是 1528 年西班牙人从新大陆带到欧洲的。

意大利刚出现咖啡时，一些牧师认为咖啡是罪恶的产品，应该严加禁止。大主教克雷芒八世 (Clement VIII, 1592 ~ 1605) 决定亲自品尝一下咖啡，结果他非常喜欢咖啡的味道，不但没下禁令，反而宣布“咖啡应加冕为真正的基督教饮料”。

最初，咖啡被当作药物高价出售，也曾被卖柠檬水的小商贩大量兜售。所能确定的最早的意大利咖啡馆是波特加 (bottega) 咖啡馆，它是 1683 年在威尼斯开业的（另一种不太可靠的说法是 1645 年）。1720 年弗兰切斯卡瑞 (Floriano Francescari) 在圣·马可广场 (Piazza San Marco) 开办了佛罗莱恩 (Florian) 咖啡馆，它是世界上享有盛名并且价格最高的（不包括日本）咖啡馆之一。咖啡馆在意大利仍叫 Caffés，在欧洲的其他地方则叫 Cafés。

从那以后，咖啡馆迅速遍及意大利，其中大多数开在威尼斯 (Venice)。夸德里 (Georgio Quadri) 是第一个销售真正土耳其咖啡的商人，1775 年他开了一家咖啡店。随后托斯卡尼亚 (Duc di Toscana)、鲁西娅 (Imperatore